

Pioneer

COMPACT DISC PLAYER

PD-30AE

PD-10AE

Інструкція з експлуатації

Дякуємо за придбання продукту Pioneer. Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник перед підключенням або використанням цього продукту. Дотримуючись цих інструкцій, ви отримаєте найкращу якість звуку та максимальне задоволення від прослуховування від свого продукту Pioneer. Збережіть цей посібник для подальшого використання.

Початок роботи.....2

Підключення..... 13

Основні операції..... 15

Відтворення диска.....16

Різні режими відтворення..... 21

Налаштування для MP324

Усунення неполадок.....26

Технічні характеристики.....27

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ПИДАЙТЕ ЦЕЙ АПАРАТ ДІЇ ДОЩУ АБО ВОЛОГИ.

УВАГА:

ЩОБ ЗМЕНШИТИ РИЗИК УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, НЕ ЗНИМАЙТЕ КРИШКУ (АБО ЗАДНЮ КРИШКУ). ВСЕРЕДИНІ НЕМАЄ ДЕТАЛЕЙ, ЯКІ МОГУТЬ ОБСЛУГОВУВАТИСЯ КОРИСТУВАЧЕМ. ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КВАЛІФІКОВАНОГО ПЕРСОНАЛУ.



WARNING
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Символ блискавки зі стрілкою всередині рівностороннього трикутника призначений для попередження користувача про наявність неізолюваної «небезпечної напруги» всередині корпусу виробу, яка може бути достатньою для того, щоб становити ризик ураження людей електричним струмом. Знак оклику всередині рівностороннього трикутника призначений для попередження користувача про наявність важливих інструкцій з експлуатації та технічного обслуговування (обслуговування) у літературі, що супроводжує прилад.

Важливі інструкції з безпеки

1. Прочитайте ці інструкції.
2. Зберігайте ці інструкції.
3. Зверніть увагу на всі попередження.
4. Дотримуйтесь усіх інструкцій.
5. Не використовуйте цей пристрій поблизу води.
6. Чистіть тільки сухою тканиною.
7. Не закривайте вентиляційні отвори. Встановити відповідно до інструкцій виробника.
8. Не встановлюйте поблизу будь-яких джерел тепла, таких як радіаторів, обігрівачів, печей або інших приладів (включаючи підсилювачі), які виробляють тепло.
9. Захистіть шнур живлення, щоб на нього не наступали.
10. Використовуйте лише насадки/аксесуари, рекомендовані виробником.
11. Відключайте цей пристрій від мережі під час грози або коли не використовується протягом тривалого часу.
12. Звертайтеся до кваліфікованого персоналу з обслуговування. Обслуговування потрібне, коли апарат був будь-яким чином пошкоджений, наприклад блок живлення, шнур або вилка пошкоджені, рідина розлита або в нього впали предмети, апарат був підданий впливу дощу або вологи, не працює належним чином.



13. Пошкодження, що потребують обслуговування
Від'єднайте пристрій від розетки та зверніться до кваліфікованого сервісного персоналу за таких умов:

- А. Якщо шнур живлення або вилка пошкоджені,
 - В. Якщо була розлита рідина або предмет впав в апарат,
 - С. Якщо пристрій потрапив під дощ або воду,
 - Д. Якщо апарат не працює належним чином дотримуючись інструкції з експлуатації.
- Налаштуйте лише ті елементи керування, які охоплені інструкцією з експлуатації. Неналежне налаштування інших елементів керування може призвести до пошкодження і часто вимагатиме роботи кваліфікованого фахівця для відновлення апарата для його нормальної роботи,
- Е. Якщо пристрій впав або був пошкоджений будь-яким способом.
 - Ф. Коли апарат демонструє значну зміну продуктивності це вказує на потребу для обслуговування.

14. Попадання об'єктів і рідин
Ніколи не стовхайте будь-які предмети всередину пристрою через отвори, оскільки вони можуть торкнутися небезпечних зон напруги та спричинити коротке замикання частин, яке може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

Пристрій не можна піддавати впливу крапель або бризк. Предмети, наповнені рідиною, такі як вази не повинні бути розміщені на пристрої. Не ставте свічки та інші предмети, що горять на цей пристрій.

15. Акумулятори

Завжди враховуйте екологічні проблеми та дотримуйтесь місцевих правил під час утилізації батарей.

16. Якщо ви встановлюєте пристрій у вбудовану установку, наприклад, книжкова шафа або стелаж, переконайтеся, що є відповідна вентиляція. Залиште 20 см вільного простору вгорі та з боків і 10 см ззаду. Задній край полиці або дошки над приладом розташовувати на відстані 10 см від задньої панелі або стіни, створюючи надійну вентиляцію для відтоку теплого повітря.

Запобіжні заходи

- 1. Авторське право на запис**—Запис матеріалів, захищених авторським правом, є незаконним без дозволу власника авторських прав, якщо це не лише для особистого використання.
 - 2. Запобіжник змінного струму**—Запобіжник змінного струму всередині пристрою не підлягає обслуговуванню користувачем. Якщо ви не можете увімкнути пристрій, зверніться до дилера, у якого ви придбали цей пристрій.
 - 3. Догляд**—Час від часу слід протирати пил з пристрою м'якою тканиною. Для видалення стійких плям використовуйте м'яку тканину, змочену слабким розчином м'якого миючого засобу та води. Одразу після цього витріть пристрій чистою тканиною. Не використовуйте абразивні тканини, розчинники, спирт або інші хімічні розчинники, оскільки вони можуть пошкодити покриття або видалити написи на панелі.
 - 4. Живлення**
УВАГА
ПЕРЕД ПЕРШИМ ПІДКЛЮЧЕННЯМ ПРИСТРОЮ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТУПНИЙ РОЗДІЛ. Напряга в розетках змінного струму залежить від країни. Переконайтеся, що напруга у вашому регіоні відповідає вимогам до напруги, надрукованим на задній панелі пристрою (наприклад, 220-240 В змінного струму, 50/60 Гц або 120 В змінного струму, 60 Гц). Вилка шнура живлення використовується для від'єднання цього пристрою від джерела змінного струму. Переконайтеся, що вилка завжди готова до роботи (легко доступна). Натискання кнопки [STANDBY/ON] для вибору режиму очікування не призводить до повного від'єднання від мережі. Якщо ви не збираєтеся використовувати пристрій протягом тривалого часу, вийміть шнур живлення з розетки змінного струму.
 - 5. Запобігання втраті слуху**
Увага
Надмірний звуковий тиск із навушників може спричинити втрату слуху.
 - 6. Батареї та вплив тепла**
Увага
Батареї (акумуляторна батарея або встановлені батареї) не повинні піддаватися надмірному нагріванню, наприклад сонячному світлу, вогню тощо.
 - 7. Ніколи не торкайтеся цього пристрою мокрими руками**—Ніколи не беріть цей пристрій або його шнур живлення мокрими чи вологими руками. Якщо вода або будь-яка інша рідина потрапила всередину цього пристрою, зверніться до дилера, у якого ви придбали цей пристрій, для перевірки.
 - 8. Робота з нотатками**
 - Якщо вам потрібно транспортувати цей пристрій, використовуйте оригінальну упаковку, щоб упакувати його таким, яким він був, коли ви його придбали.
 - Не залишайте гумові або пластикові предмети на цьому пристрої на тривалий час, оскільки вони можуть залишити сліди на корпусі.
 - Верхня та задня панелі пристрою можуть нагріватися після тривалого використання. Це нормально.
 - Якщо ви не користуєтеся цим пристроєм протягом тривалого часу, він може не працювати належним чином під час наступного ввімкнення, тому використовуйте його час від часу.
 - Коли ви закінчите використовувати цей пристрій, вийміть усі диски та вимкніть живлення.
 - 9. Встановлення цього пристрою**
 - Встановлюйте цей пристрій у добре провітрюваному місці.
 - Переконайтеся, що навколо пристрою є достатня вентиляція, особливо якщо його встановлено в аудіо стійці. Якщо вентиляція недостатня, пристрій може перегрітися, що призведе до несправності.
 - Не надавайте цей пристрій впливу прямих сонячних променів або джерел тепла, оскільки його внутрішня температура може підвищитися, скоротивши термін служби оптичного датчика.
 - Уникайте вологих і заплених місць, а також місць, які піддаються вібрації від гучномовців. Ніколи не ставте пристрій на гучномовець або безпосередньо над ним.
 - Встановіть цей пристрій горизонтально. Ніколи не використовуйте його на боці або на похилій поверхні, оскільки це може призвести до несправності.
 - Якщо ви встановлюєте цей пристрій поблизу телевізора, радіо або відеомагнітофона, це може вплинути на якість зображення та звуку. Якщо це сталося, відсуньте цей пристрій подалі від телевізора, радіо або відеомагнітофона.
 - **Конденсація вологи**
Конденсація вологи може пошкодити цей пристрій. Уважно прочитайте наступне: Волога може конденсуватися на лінзі оптичного датчика, однієї із найважливіших частин усередині цього пристрою.
 - Конденсація вологи може виникнути в таких ситуаціях: Агрегат переноситься з холодного місця в тепле.
 - Увімкнений обігрівач або холодне повітря з кондиціонера потрапляє на пристрій.
 - Влітку, коли цей пристрій перенесено з приміщення з кондиціонером у жарке та вологе місце.
 - Пристрій використовується у вологому місці.
 - Не використовуйте цей пристрій, якщо існує ймовірність утворення конденсату вологи. Це може пошкодити ваші диски та деякі частини всередині пристрою.
- Якщо конденсація все-таки з'явилася, вийміть шнур живлення з розетки та залиште пристрій на дві-три години при кімнатній температурі.
- Цей пристрій містить напівпровідникову лазерну систему та класифікується як «ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ КЛАСУ 1». Тому, щоб правильно використовувати цю модель, уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. У разі будь-яких проблем зверніться до магазину, де ви придбали пристрій. Щоб уникнути впливу лазерного променя, не намагайтеся відкрити корпус.
- Увага:**
ВИДИМЕ ТА НЕВИДИМЕ ЛАЗЕРНЕ ВИПРОМІНЮВАННЯ КЛАСУ 1М У ВІДКРИТОМУ ПРОСТОРІ. НЕ ПЕРЕГЛЯДАЙТЕ НАПРЯМО ЗА ДОПОМОГОЮ ОПТИЧНИХ ПРИЛАДІВ. ЦЕЙ ПРОДУКТ ВИКОРИСТОВУЄ ЛАЗЕР. ВИКОРИСТАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ КЕРУВАННЯ АБО РЕГУЛЮВАНЬ АБО ВИКОНАННЯ ПРОЦЕДУР, ІНШИХ, НІЖ ЗАЗНАЧЕНИХ ТУТ, МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО НЕБЕЗПЕЧНОГО ОПРОМІНЕННЯ. 3

Запобіжні заходи-Продовження

На задній панелі
нанесено ярлик

1. Цей пристрій відноситься до
КЛАСУ 1 ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ і
використовує лазер всередині
пристрою.



2. Щоб запобігти опроміненню лазера, не знімайте кришку. Для
обслуговування зверніться до кваліфікованого персоналу.

Manufacturer:	EU Representative's:
Onkyo & Pioneer Corporation	Pioneer Europe NV
2-3-12 Yaesu, Chuo-ku,	Haven 1087,
Tokyo	Keetberglaan 1, 9120
104-0028 JAPAN	Melsele, Belgium
	http://www.pioneer.eu



Під нашу виключну відповідальність ми заявляємо,
що цей продукт відповідає стандартам:

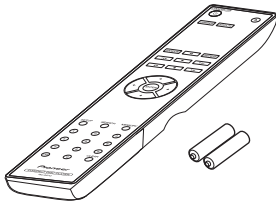
- Безпека
- Межі та методи вимірювання характеристик радіозавод
- Обмеження випромінювання гармонійного струму
- Обмеження змін напруги, коливань напруги та мерехтіння
- Директива RoHS, 2011/65/CC

WEEE

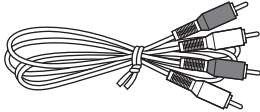
<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

Аксесуари, що входять в комплект

Переконайтеся, що у вас є такі аксесуари



Пульт RC-947C і дві батарейки (R03/AAA)



Аудіокабель (80см)



Шнур живлення (лише PD-30AE)

*У каталогах і на упаковках літера в кінці назви продукту вказує на колір. Технічні характеристики та операції однакові незалежно від кольору.

Особливості

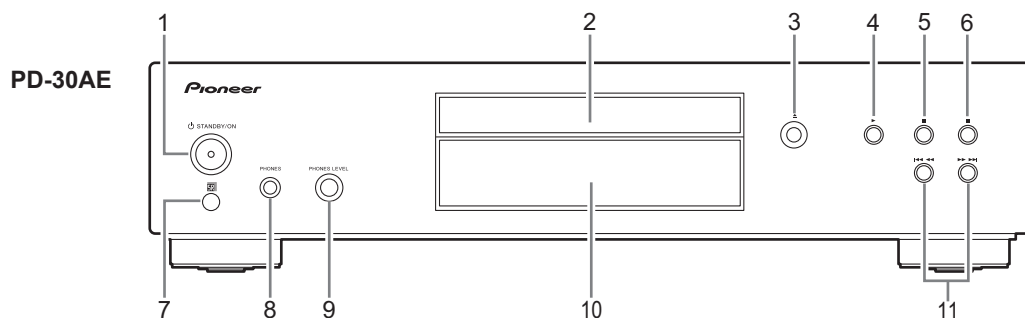
- 24-бітний 192 кГц ЦАП
- Відтворення MP3
- Відтворення з пам'яті 25 треків
- SR-сумісний пульт дистанційного керування (лише PD-30AE)
- Автоматичний режим очікування
- Коаксіальний і оптичний цифровий аудіовихід (лише PD-30AE)
- Відтворення у випадковому порядку
- Повторне відтворення у випадковому порядку
- Вихід для навушників (лише PD-30AE)

Зміст

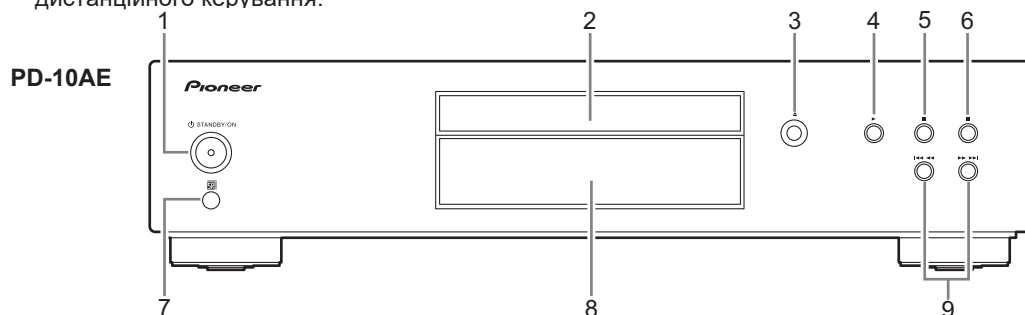
Запобіжні заходи.....	3
Акcesуари в комплекті.....	5
Особливості.....	5
Знайомство з програвачем компакт-дисків. 7	
Передня панель.....	7
Дисплей.....	8
Задня панель.....	9
Пульт дистанційного керування.....	10
Встановлення батареї	11
Спрямування пульта керування.....	11
Примітки до диска.....	12
Підключення CD-плеєра.....	13
Аудіопідключення.....	13
Використання централізованого керування з іншими компонентами Pioneer (лише PD-30AE)	14
Підключення шнура живлення.....	14
Основні операції.....	15
Увімкнення CD Player	15
Налаштування автоматичного переходу в режим очікування(ASb).....	15
Зміна яскравості дисплея.....	15
Використання навушників.....	15
Відтворення диска.....	16
Використання пульта ДУ.....	17
Відображення інформації про компакт-диск.....	17
Вибір файлів (MP3 CD).....	18
Вибір файлів у режимі навігації.....	18
Вибір файлів у режимі всіх папок	19
Вибір папки під час відтворення (режим пошуку)	19
Відображення інформації про MP3.....	20
Різні режими відтворення.....	21
Відтворення у випадковому порядку.....	21
Відтворення з пам'яті (для аудіо CD)	21
Відтворення з пам'яті (для MP3 CD).....	22
Повторне відтворення...../.....	23
Налаштування для MP3.....	24
Налаштування параметрів MP3.....	24
Усунення неполадок.....	26
Технічні характеристики.....	27

Знайомство з програвачем компакт-дисків

Передня панель

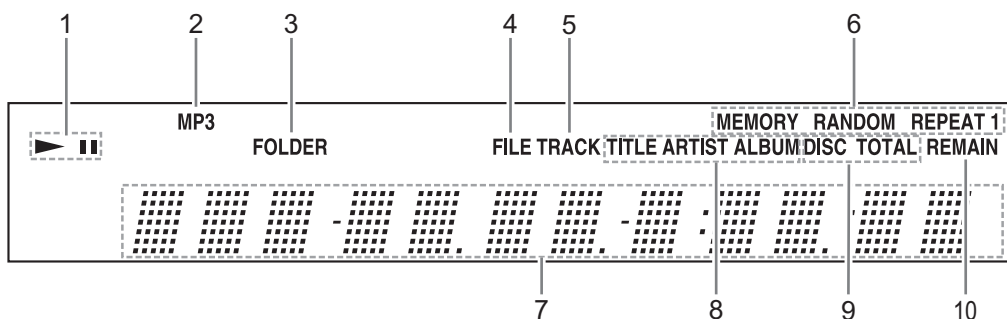


- 1. STANDBY/ON кнопка (15)**
Натисніть, щоб увімкнути або перевести в режим очікування PD-30AE.
- 2. Лоток для дисків (16)**
Сюди завантажуються компакт-диск.
- 3. Open/Close кнопка (16)**
Натисніть, щоб відкрити та закрити лоток.
- 4. Play кнопка (16 – 19, 21, 22)**
Натисніть, щоб почати відтворення.
- 5. Pause кнопка (16, 17)**
Натисніть, щоб призупинити відтворення.
- 6. Stop кнопка (16 – 19, 24)**
Натисніть, щоб зупинити відтворення.
- 7. Remote control sensor (11)**
Приймає сигнали управління від пульта дистанційного керування.
- 8. PHONES гніздо (15)**
Це стандартний стереороз'єм для підключення стереонавушників.
- 9. PHONES LEVEL ручка (15)**
Використовуйте для контролю рівня телефонів. Повертайте ручку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити рівень звуку, і проти годинникової стрілки, щоб зменшити його.
- 10. Display (8)**
Дивіться наступну сторінку.
- 11. []/[] кнопки (16 – 19, 21)** Натисніть, щоб вибрати попередню або наступну доріжку. Утримуйте кнопки для швидкого перемотування назад або вперед під час відтворення.



- 1. STANDBY/ON кнопка (15)**
Натисніть, щоб увімкнути або перевести в режим очікування PD-10AE.
- 2. Лоток для дисків (16)**
Сюди завантажуються компакт-диск.
- 3. Open/Close кнопка (16)**
Натисніть, щоб відкрити та закрити лоток для диска.
- 4. Play кнопка (16 – 19, 21, 22)**
Натисніть, щоб почати відтворення.
- 5. Pause кнопка (16, 17)**
Натисніть, щоб призупинити відтворення.
- 6. Stop кнопка (16 – 19, 24)**
Натисніть, щоб зупинити відтворення.
- 7. Remote control sensor (11)**
Приймає сигнали управління від пульта дистанційного керування.
- 8. Display (8)**
Дивіться наступну сторінку.
- 9. []/[] кнопки (16 – 19, 21)**
Натисніть, щоб вибрати попередню або наступну доріжку. Утримуйте кнопки для швидкого перемотування назад або вперед під час відтворення.

Дисплей



- ▶|| індикатори**
 - ▶ індикатор світиться при відтворенні.
 - || індикатор світиться під час паузи.
- MP3 індикатор**

Світиться, коли завантажено MP3 CD.
- FOLDER індикатор**

Світиться, коли вибрано відтворення папки.
- FILE індикатор**

Світиться, коли відображається номер файлу MP3.
- TRACK індикатор**

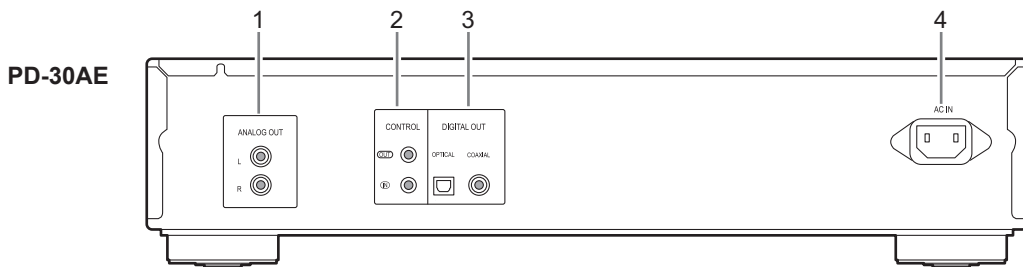
Світиться, коли відображається номер доріжки компакт-диска.
- Playback режими**
 - MEMORY** світиться, коли вибрано відтворення з пам'яті.
 - RANDOM** світиться, коли вибрано випадкове відтворення.
 - REPEAT** світиться, коли вибрано повторне відтворення для всіх доріжок.
 - REPEAT 1** світиться, якщо для однієї доріжки вибрано повторне відтворення.
- Message area**

Тут відображається різна інформація.
- TITLE, ARTIST, і ALBUM індикатори**
 - TITLE** світиться, коли відображається назва (тег ID3) доріжки MP3.
 - ARTIST** світиться, коли відображається ім'я виконавця з доріжки MP3 (тег ID3).
 - ALBUM** світиться, коли відображається назва альбому з доріжки MP3 (тег ID3).
- DISC, TOTAL індикатори**

Ці індикатори світаються, коли відображається загальний час диска або час доріжки.
- REMAIN індикатор**

Цей індикатор світиться, коли відображається час, що залишився на диску або час доріжки.

Задня панель



1. ANALOG OUT гнізда (13)

Ці аналогові аудіовиходи можна підключити до аналогових входів підсилювача за допомогою аудіокабелю, що додається.

2. CONTROL IN/OUT гнізда (14)

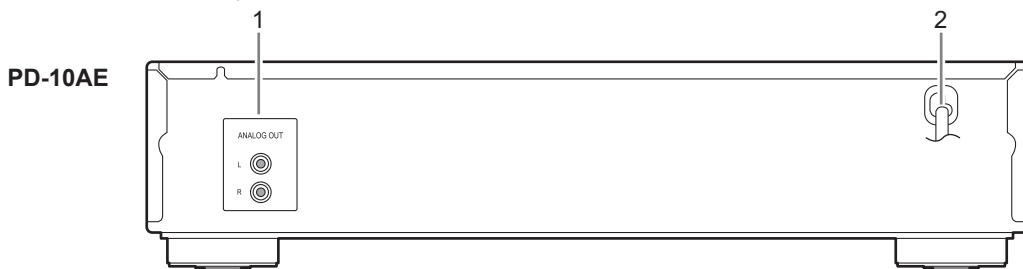
Підключивши компоненти Pioneer до роз'ємів керування, ви можете централізувати керування пристроями за допомогою пульта дистанційного керування цього пристрою.

3. DIGITAL OUT OPTICAL/ COAXIAL гнізда

Ці два цифрові аудіовиходи можна підключити до цифрового аудіовходу на підсилювачі або рекордері.

4. AC IN (14)

Місце під'єднання кабеля живлення, що додається.



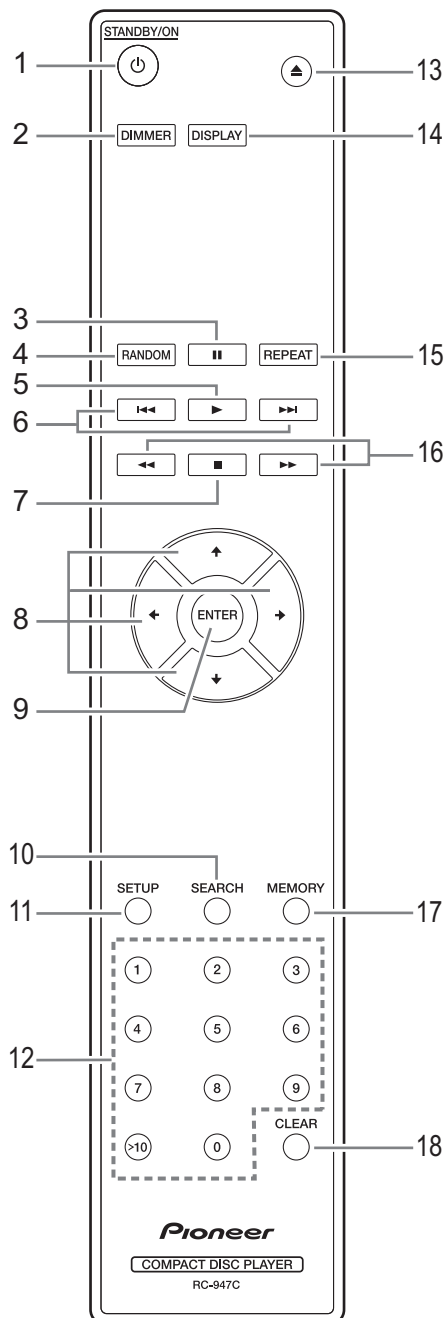
1. ANALOG OUT гнізда (13, 14)

Ці аналогові аудіовиходи можна підключити до аналогових входів підсилювача за допомогою аудіокабелю, що додається.

2. Шнур живлення(14)

Пульт дистанційного керування

Номери сторінок у дужках показують, де можна знайти основне пояснення до кожного пункту.

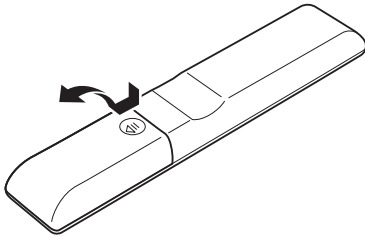


1. **STANDBY/ON** кнопка (15)
Натисніть, щоб увімкнути або перейти в режим очікування PD-30AE/PD-10AE.
2. **DIMMER** кнопка (15)
Натисніть, щоб відрегулювати яскравість дисплея.
3. **Pause** [||] кнопка (16, 17)
Натисніть, щоб призупинити відтворення.

4. **RANDOM** кнопка (21)
Виберіть режим випадкового відтворення.
5. **Play** [▶] кнопка (16 – 19, 21, 22)
Натисніть, щоб почати відтворення.
6. [**◀◀**]/[**▶▶**] кнопки (16, 17, 19, 21)
Натисніть, щоб вибрати попередню або наступну доріжку.
7. **Stop** [■] кнопка (16, 18, 19, 24)
Натисніть, щоб зупинити відтворення.
8. **↔/↖/↗/↘** кнопки (15, 18, 19, 21, 22, 24)
Натискайте кнопки зі стрілками, щоб налаштувати різні параметри, а потім натисніть кнопку ENTER, щоб установити їх. Ці кнопки також можна використовувати для вибору треку.
9. **ENTER** кнопка (15, 19, 21 – 24)
Натисніть, щоб встановити вибране налаштування.
10. **SEARCH** кнопка (19)
Для дисків MP3 ця кнопка використовується для пошуку та вибору номера файлу або номера папки.
11. **SETUP** кнопка (24)
Натисніть, щоб отримати доступ до різних налаштувань.
12. **Кнопки з цифрами** (17, 19)
Використовуйте для введення номерів треків.
13. **Open/Close** [▲] кнопка (16)
Натисніть, щоб відкрити та закрити лоток диска.
14. **DISPLAY** кнопка (17, 20)
Натисніть, щоб змінити відображену інформацію.
15. **REPEAT** кнопка (23)
Виберіть режим повторного відтворення.
16. [**◀◀**]/[**▶▶**] кнопки (17, 21)
Утримуйте для швидкого перемотування назад або вперед під час відтворення.
17. **MEMORY** кнопка (21, 22)
Виберіть режим відтворення з пам'яті.
18. **CLEAR** кнопка (21)
Використовуйте для видалення будь-яких чисел, які були введені під час введення цифр. Під час налаштування пам'яті вибраний трек стирається.

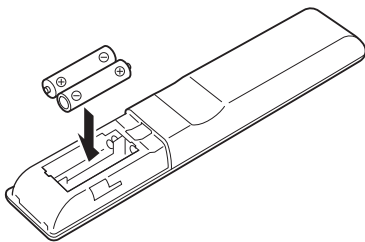
Встановлення батарей

- 1 Щоб відкрити батарейний відсік, натисніть на маленьку порожнину та посуньте кришку.

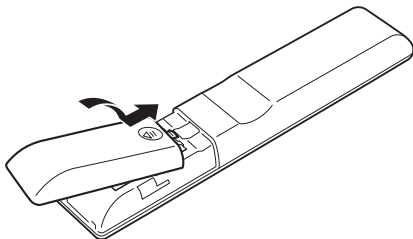


- 2 Вставте дві батарейки (R03/AAA) у відсік.

Ретельно дотримуйтеся схеми полярності ((+) і (-) символи) всередині батарейного відсіку.



- 3 Встановіть кришку на місце та закрийте її.

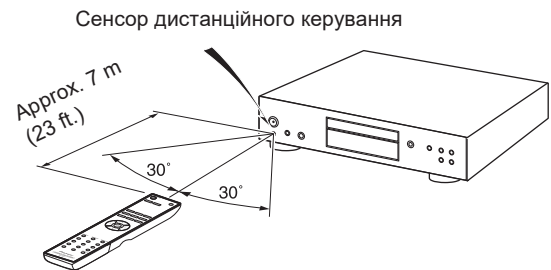


Примітки:

- Якщо пульт дистанційного керування працює ненадійно, спробуйте замінити батареї.
- Не змішуйте нові та старі батареї або різні типи батарей.
- Якщо ви не збираєтеся використовувати пульт дистанційного керування протягом тривалого часу, вийміть батареї, щоб запобігти пошкодженню через витік або корозію.
- Батареї, термін дії яких закінчився, слід якомога швидше вийняти, щоб запобігти пошкодженню через витік або корозію.

Наведення пульта дистанційного керування

Коли ви керуєте пультом дистанційного керування, направляйте його на датчик дистанційного керування програвача компакт-дисків, як показано нижче.



Примітки:

- Пульт дистанційного керування може працювати ненадійно, якщо програвач компакт-дисків потрапляє під яскраве світло, наприклад пряме сонячне світло або флуоресцентне світло інверторного типу. Майте це на увазі під час встановлення.
- Якщо в тій самій кімнаті використовується інший пульт дистанційного керування такого ж типу або CD-програвач встановлено поблизу обладнання, яке використовує інфрачервоні промені, пульт дистанційного керування може працювати ненадійно.
- Не кладіть нічого, наприклад книгу, на пульт дистанційного керування, тому що кнопки можуть бути натиснуті ненавмисно, що призведе до розрядження батарей.
- Пульт дистанційного керування може працювати ненадійно, якщо програвач компакт-дисків встановлено в стійці за кольоровими скляними дверцятами. Майте це на увазі під час встановлення.
- Пульт дистанційного керування не працюватиме, якщо між ним і датчиком дистанційного керування програвача компакт-дисків є перешкода.

Примітки до диска

Застереження щодо відтворення

Можна використовувати компакт-диски (CD) із наведеним нижче логотипом на етикетці.

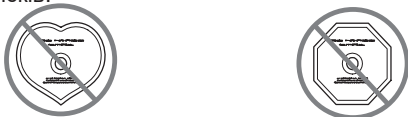
Не використовуйте диски, призначені не лише для аудіо, наприклад компакт-диски CD-ROM для ПК. Ненормальний шум може пошкодити динаміки або підсилювач.



* Цей програвач компакт-дисків підтримує диски CD-R і CD-RW.

Зверніть увагу, що деякі диски можуть не відтворюватися через характеристики диска, подряпини, забруднення або стан запису. Диск, записаний за допомогою пристрою для запису аудіо компакт-дисків, не відтворюватиметься, якщо його не буде фіналізовано.

Ніколи не використовуйте диски незвичайної форми (наприклад, сердечка або восьмикутники). Такі типи дисків можуть заклинити та пошкодити програвач компакт-дисків.



Відтворення компакт-диска з функцією контролю копіювання

Деякі аудіо компакт-диски з функцією контролю копіювання не відповідають офіційним стандартам компакт-дисків. Це особливі диски, і їх не можна відтворювати на цьому програвачі компакт-дисків.

Відтворення MP3 дисків

MP3-файли, записані на CD-R/CD-RW, можна відтворювати за допомогою цього програвача компакт-дисків.

- Використовуйте диски, які були записані відповідно до файлової системи ISO9660 рівня 2. (Підтримувана глибина каталогу становить вісім рівнів, як ISO9660 рівень 1)
 - Диски, записані за допомогою ієрархічної файлової системи (HFS), не відтворюються.
- До 99 папок (включаючи кореневу папку) і до 499 файлів (включаючи кореневу папку) і файлів можна розпізнавати та відтворювати.

Примітки:

- У деяких випадках диск, записаний за допомогою рекордера або персонального комп'ютера, може не відтворюватися. (Причина: характеристики диска, пошкоджений або забруднений диск, бруд на лінзі програвача, конденсат тощо)
- Диск, записаний на персональному комп'ютері, може не відтворюватися через налаштування програми або середовища. Запишіть диск у належному форматі. (Для отримання додаткової інформації зверніться до виробника програми.)
- Диск із недостатньою ємністю може не відтворюватися належним чином.

Відтворення MP3 дисків

- Тільки файли MP3 з розширенням «.MP3» або «.mp3» підтримуються.
- Цей програвач компакт-дисків підтримує файли, записані у форматі MPEG 1 Audio Layer 3 (32-320 кбіт/с), із частотою дискретизації 32/44,1/48 кГц.
- Підтримуються змінні бітрейти (VBR) від 32 до 320 кбіт/с. Інформація про час під час відтворення VBR може не відобразитися належним чином.

Поводження з дисками

Тримайте диски за край або за центральний отвір і край. Уникайте торкання поверхні відтворення (поверхні, на якій нічого не надруковано).

Поверхня етикетки (друкована поверхня)



Поверхня відтворення

Не прикріплюйте папір чи наклейки, не пишіть на відтворюваній або етикетковій поверхні диска. Будьте обережні, щоб не подряпати та не пошкодити диск.

Застереження щодо орендованих дисків

Не використовуйте диски із залишками целофанової стрічки, взяті напрокат диски з етикетками, які відшаровуються, або диски з декоративними етикетками. Цей тип диска може застрягти в програвачі компакт-дисків або пошкодити програвач компакт-дисків.

Застереження щодо дисків для друку

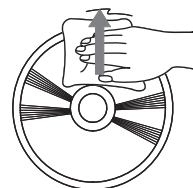
Не залишайте CD-R/CR-RW із етикеткою, надрукованою на струменевому принтері, у програвачі компакт-дисків на тривалий час. Диск може застрягти в програвачі компакт-дисків або пошкодити програвач компакт-дисків. Вийміть диск із програвача компакт-дисків, коли він не відтворюється, і зберігайте його в футлярі. Щойно надрукований диск легко приклеїться, і його не слід відтворювати відразу.

Догляд за дисками

Якщо диск забруднений, PD-30AE/PD-10AE буде важко читати сигнали, і якість звуку може впасти. Якщо диск забруднений, обережно протріть відбитки пальців і пил м'якою тканиною. Злегка протріть від центру назовні.

Щоб видалити стійкий пил або бруд, протріть диск м'якою тканиною, змоченою водою, а потім висушіть його сухим тканиною. Не використовуйте очищення спреєм для аналогових записів або антистатик тощо.

Ніколи не використовуйте леткі хімічні речовини, наприклад такі, як бензин або розчинник для фарби оскільки вони можуть просочити поверхню диска.



Підключення CD-плеєра

Аудіопідключення

- Перед виконанням будь-яких підключень прочитайте посібники, що постачаються з іншими компонентами.
- Не під'єднуйте шнур живлення, доки не завершите та не перевірите всі з'єднання.
- Ми не несемо відповідальності за шкоду, спричинену підключенням обладнання, виробленого іншими компаніями.

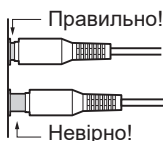
Кольорове кодування підключення

Аудіороз'єми типу RCA зазвичай мають колірне кодування: червоний і білий. Використовуйте червоні штекери для підключення аудіовходів і виходів правого каналу (зазвичай позначені «R»). Використовуйте білі штекери для підключення аудіовходів і виходів лівого каналу (зазвичай позначені «L»).



Аналоговий аудіокабель

- Вставте штекери до упору, щоб з'єднати добре (слабкі з'єднання можуть спричинити шум або несправності).



- Щоб уникнути перешкод, тримайте аудіокабелі подалі від шнурів живлення та кабелів гучномовців.

Оптичний/коаксіальний цифрові знізда (лише PD-30AE)

Пристрій підтримує цифровий вихід сигналу PCM 16 біт, 44,1 кГц.

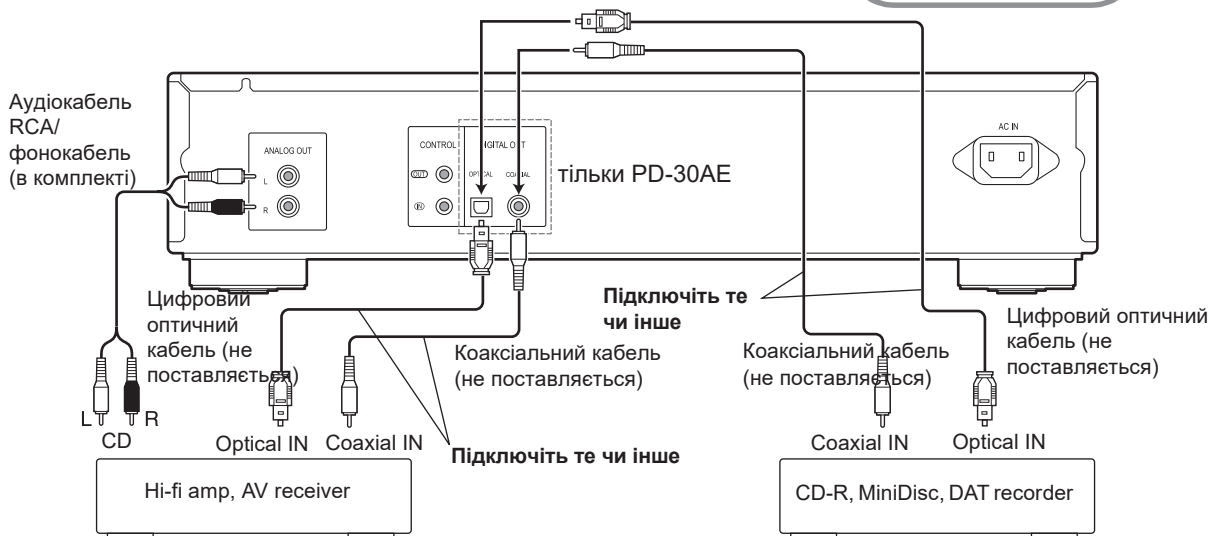
Оптичний цифровий роз'єм PD-30AE має кришку типу шторки, яка відкривається, коли оптичний штекер вставляється, і закривається, коли його виймають. Вставте вилку до упору.

Обережно: Щоб уникнути пошкодження шторки, тримайте оптичний штекер прямо, під час вставлення та виймання.

Примітка:

Не кладіть нічого на PD-30AE/PD-10AE, оскільки це може заважати належній вентиляції.

Перед будь-якими підключеннями від'єднайте шнур живлення!



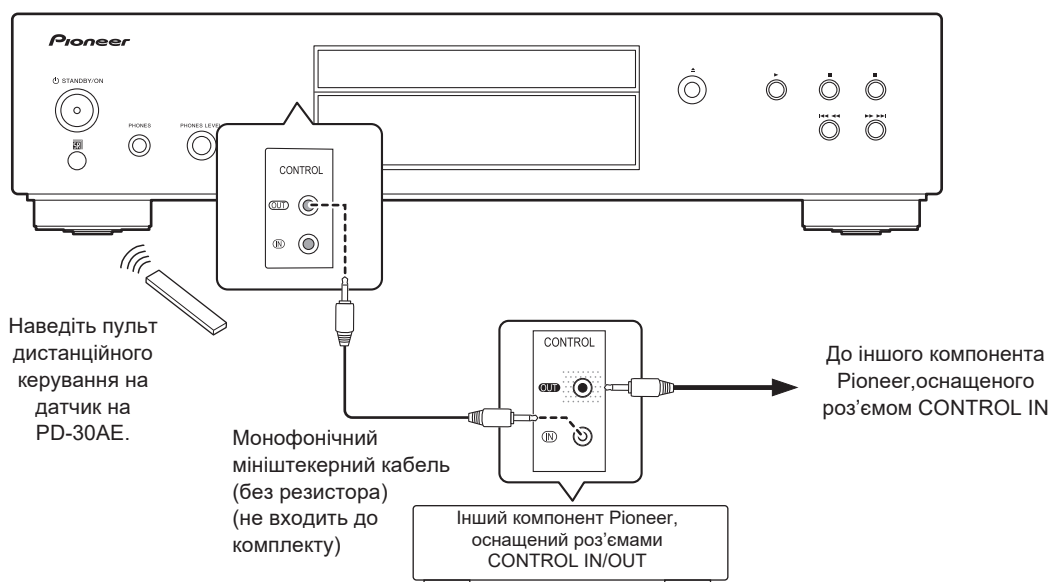
Підключення CD-плеєра-Продовження

Використання централізованого керування з іншими компонентами Pioneer (лише PD-30AE)

Підключивши компоненти бренду Pioneer до гнізд керування монофонічними мініштекерними кабелями (без резисторів), ви можете централізувати керування пристроями за допомогою пульта дистанційного керування цього пристрою. Це також дозволяє дистанційно керувати компонентами, не обладнаними дистанційним датчиком або встановленими в місцях, де недоступний дистанційний датчик компонента.

Примітка:

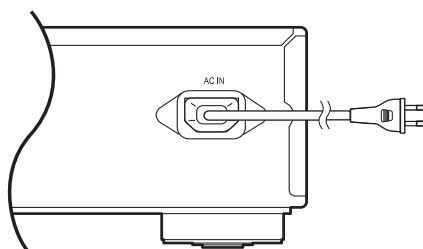
- Під час підключення роз'ємів CONTROL IN/OUT не слід використовувати аналогові аудіокабелі, що входять у комплект поставки, для здійснення аналогових з'єднань. Просте підключення лише до роз'ємів CONTROL IN/OUT не забезпечить належного керування системою.
- Коли монофонічний мініштекерний кабель під'єднано до гнізда CONTROL IN PD-30AE, пристроєм неможливо керувати, спрямувавши пульт дистанційного керування на PD-30AE (датчик дистанційного керування автоматично вимикається).



Підключення шнура живлення



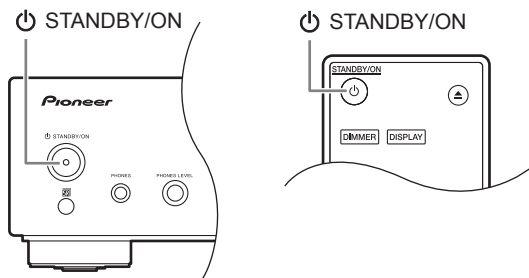
Перед підключенням кабелю живлення підключіть усі інші компоненти.



Підключіть шнур живлення до відповідної електричної розетки

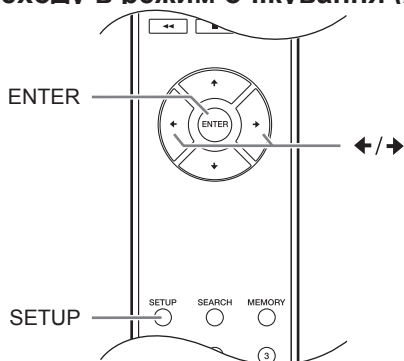
Основні операції

Увімкнення CD Player



Щоб увімкнути програвач компакт-дисків, натисніть кнопку [⏻ STANDBY/ON] на пристрої або на пульті. Натисніть [⏻ STANDBY/ON] знову щоб перевести CD-плеєр у режим очікування (STANDBY).

Налаштування автоматичного переходу в режим очікування (ASb)



Ви можете вказати, що якщо програвач компакт-дисків не використовується протягом 30 хвилин, живлення автоматично вимкнеться, переводячи пристрій у режим очікування (функція автоматичного переходу в режим очікування).

On the North American model:

Налаштування за замовчуванням «Вимк.».

On the European model:

За замовчуванням встановлено «Увімк.».

Налаштуйте цю функцію, коли відтворення зупинено.

1 Натисніть [SETUP] кнопку.

2 Використовуйте кнопку [←] або [→] щоб відобразити «ASb»; потім натисніть кнопку [ENTER].

3 Використовуйте кнопку [←] або [→] щоб увімкнути або вимкнути «ASb»; потім натисніть кнопку [ENTER].

4 На дисплеї з'являється «COMPLETE».

Примітка:

Якщо відтворення призупинено, живлення залишатиметься увімкненим навіть через 30 хвилин; функція автоматичного переходу в режим очікування не працюватиме.

Зміна яскравості дисплея

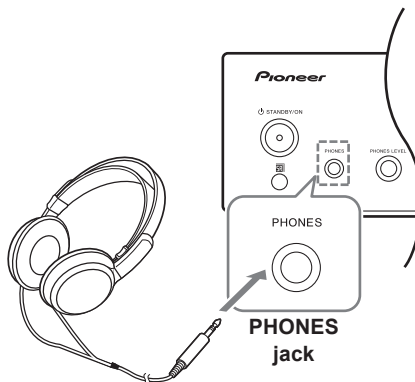
Натисніть кнопку [DIMMER] на пульті дистанційного керування кілька разів, щоб вибрати наступні параметри:



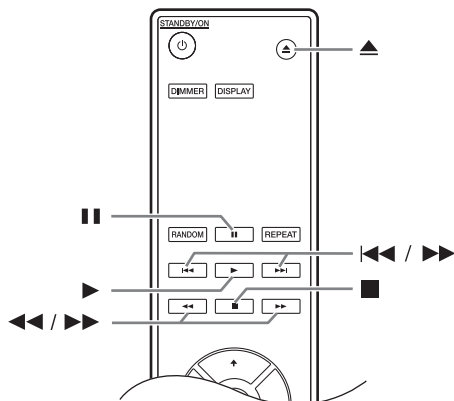
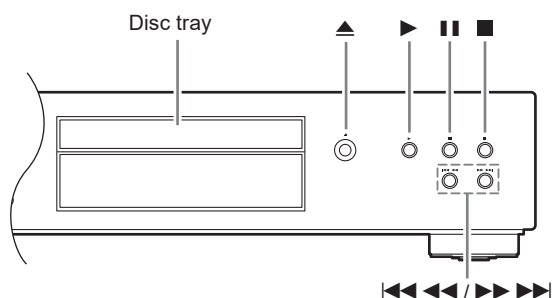
Використання навушників

Зменшіть гучність, а потім під'єднайте стереонавушники до гнізда [PHONES].

Ви можете регулювати гучність за допомогою регулятора [PHONES LEVEL].



Відтворення диска



1 Натисніть Open/Close [▲] кнопку, щоб відкрити лоток для диска.

2 Покладіть компакт-диск на лоток етикеткою догори.

Якщо ви відтворюєте компакт-диск розміром 8 см, помістіть його в центр лотка.

3 Щоб почати відтворення, натисніть кнопку Play [▶] button.

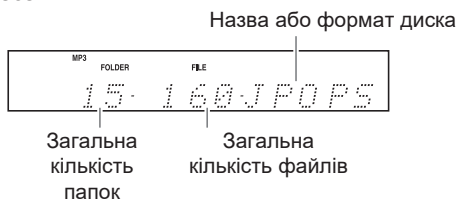
Лоток для диска закривається і починається відтворення.

Вміст диска відображається під час використання Open/Close [▲] щоб завантажити диск, і коли ви натискаєте кнопку Stop [■] під час відтворення. Приклад відображення:

• Audio CD



• MP3 Discs



Вибір треків

Щоб повернутися до початку треку, який зараз відтворюється або призупинено, натисніть кнопку Previous [◀◀◀]. (Пульт керування: [◀◀])
Натисніть Previous [◀◀◀] кнопку кілька разів, щоб вибрати попередні доріжки. (Пульт керування: [◀◀])
Натисніть Next [▶▶▶] кілька разів, щоб вибрати наступні доріжки. (Пульт керування: [▶▶])

- **Для швидкого перемотування вперед або назад**
Під час відтворення або коли відтворення призупинено, утримуйте кнопку [▶▶▶] на CD-програвачі для перемотування вперед або [◀◀◀] кнопку для швидкого перемотування назад.

На компакт-дисках MP3 швидке перемотування назад працює лише в межах файлу MP3, який зараз відтворюється.

- **Щоб призупинити відтворення**
Натисніть Pause [⏸]. З'являється індикатор Pause [⏸].
Щоб відновити відтворення, натисніть Play [▶] або Pause [⏸] знову.

- **Щоб зупинити відтворення**
Натисніть Stop [■].

- **Щоб вийняти компакт-диск**
Натисніть Open/Close [▲] щоб відкрити лоток для дисків.

Примітки:

- MP3 CDs -

Якщо натиснути [◀◀◀] під час відтворення або під час призупинення вибирається початок поточного файлу.
Якщо вибрати файл під час зупинки відтворення, натисніть Play [▶] щоб почати відтворення.
Ви можете вибрати файли MP3 в інших папках за допомогою [◀◀◀]/[▶▶▶] кнопок.

Відтворення диска-Продовження

Використання пульта дистанційного керування

[||]
Натисніть, щоб призупинити відтворення

[▶]
Натисніть, щоб почати відтворення

[◀◀]/[▶▶]
Натисніть, щоб вибрати треки

- Натисніть Previous [◀◀] щоб знайти початок треку, що зараз відтворюється або призупинено. Натисніть кілька разів, щоб вибрати більш ранні композиції.
- Натисніть Next [▶▶] кілька разів, щоб вибрати наступні доріжки. Для файлів MP3 ви можете вибрати файли в інших папках.

[■]
Натисніть, щоб зупинити відтворення

[DISPLAY]
Натисніть кілька разів, щоб відобразити інформацію про компакт-диск
Подробиці дивіться нижче.

[◀◀]/[▶▶]
Натисніть для швидкого перемотування вперед або назад
Під час відтворення або коли відтворення призупинено, натисніть і утримуйте Fast Forward [▶▶] для перемотування вперед, або Fast Reverse [◀◀] для перемотування назад.

Для вибору доріжок використовуйте цифрові кнопки, як показано в прикладах нижче. Щоб вибрати: Натисніть:

Track #8 8

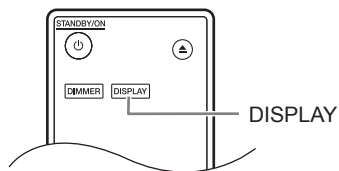
Track #10 >10 1 0

Track #34 >10 3 4

>10 Використовується для введення чисел понад 9. На компакт-дисках MP3 ви можете вибрати файли в поточній папці за допомогою цих кнопок.

Відображення інформації про компакт-диск

Натисніть кнопку [DISPLAY] на пульті дистанційного керування (кілька разів), щоб відобразити наступну інформацію про компакт-диск.



Коли відтворення зупинено

TRACK DISC TOTAL

14 · 67:16

Загальна кількість треків

Загальний час відтворення

Під час відтворення або під призупинення відтворення

Indикатор не відображається

TRACK 1 · 0:13

Час, що минув, зазвичай відображається.

TRACK 1 · 4:39 REMAN "ЗАЛИШИЛОСЯ"

Світлиться під час відображення часу, що залишився.

TRACK 1 · 67:03 TOTAL REMAN "РАЗОМ ЗАЛИШИЛОСЯ"

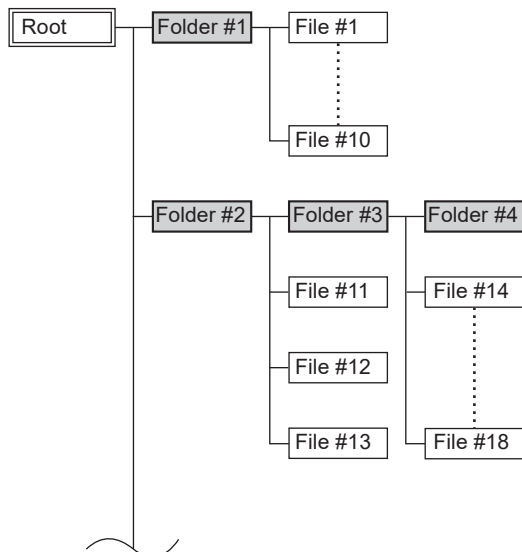
Світлиться під час відображення часу, що залишився на диску.
Якщо загальний час перевищує 99 хвилин і 59 секунд, відображається «--:--».

Дивіться сторінку 20, щоб дізнатися більше про відображення інформації про MP3.

Вибір файлів (MP3 CD)

Для компакт-дисків MP3 файли (файли MP3) можуть бути організовані в ієрархію з папками, що містять файли та вкладені папки, як показано нижче.

- У цьому посібнику файли MP3 називаються файлами. Так само папки (каталоги) називають папками.



Якщо ви не виберете певний MP3-файл або папку для відтворення, усі MP3-файли на компакт-диску відтворюватимуться в порядку номерів, починаючи з файлу №1.

У цьому програвачі компакт-дисків є два режими вибору файлів (файли MP3): **Режим навігації та режим усіх папок**. У режимі "Navigation mode" ви можете вибирати файли (файли MP3), переміщуючись по ієрархії папок, переміщуючись у папки та підпапки та виходячи з них.

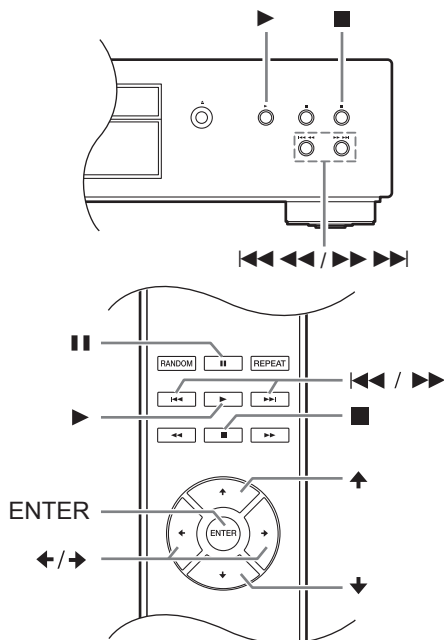
У режимі "All Folder mode" всі папки відображаються на одному рівні, що полегшує вибір папок незалежно від ієрархії.

Коли відтворення зупинено, натисніть на пульті дистанційного керування [■] або [▼] щоб увійти в режим Navigation mode, [■] або [▲] щоб увійти в All Folder mode. Якщо ви використовуєте кнопки на CD програваче, натисніть [■] для входження у Navigation mode, натисніть і утримуйте [■] для входження у All Folder mode.

Ви можете змінити спосіб, у який ці кнопки змінюють режим відтворення. Це дозволяє вимкнути методи вибору файлів, описані в режимі навігації або режимі всіх папок. (Див. «STOP KEY» у «Налаштування параметрів MP3» на сторінці 25.)

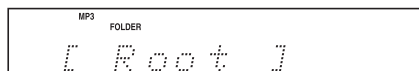
Вибір файлів у Navigation Mode

У Navigation mode, ви можете вибирати файли, переміщуючись по ієрархії папок. Цей режим можна використовувати, лише коли відтворення зупинено.



1 Коли відтворення зупинено, натисніть [▼] (передня панель - кнопка "Stop")

Програвач компакт-дисків увійде в режим навігації, і на дисплеї з'явиться «[ROOT]».



2 Натисніть кнопку [ENTER] (front panel: [▶]).

На дисплеї з'явиться перша назва папки в ROOT. Якщо диск не містить папок, з'явиться перша назва файлу.

3 Використовуйте [▶]/[◀] або [◀◀/▶▶] кнопки для вибору інших папок і файлів на тому ж рівні. (передня панель: [◀◀◀◀]/[▶▶▶▶])

Щоб перейти на рівень вище, натисніть [▲] або [■] (передня панель: [■]). Не можна вибирати папки, які не містять файлів або вкладених папок.

4 Натисніть [ENTER] або [▼] щоб

перейти на рівень вниз.

5 Використовуйте [▶]/[◀] або [◀◀/▶▶]

для вибору файлів у папках. (передня панель: [◀◀◀◀]/[▶▶▶▶])

Відтворення диска-Продовження

6 Натисніть [ENTER] або [▶] кнопку.

Відтворення розпочнеться з указанного файлу чи папки та триватиме, доки не буде відтворено всі файли на диску.

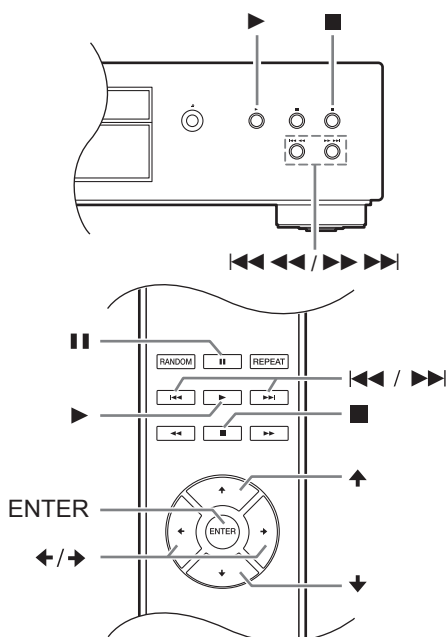
Щоб скасувати процедуру в будь-який момент, натисніть [■].

Примітка:

- На програвачі компакт-дисків можна встановити за допомогою кнопки «STOP KEY». [■] (стор 25).

Вибір файлів у режимі All Folder Mode

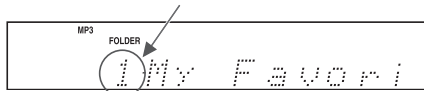
У режимі All Folder mode, вам не потрібно переміщатися по ієрархії папок, оскільки всі папки, що містять файли, відображаються на одному рівні. Цей режим можна використовувати, лише коли відтворення зупинено.



1 Коли відтворення зупинено, натисніть [▲] або [■]

(передня панель: натисніть і утримуйте [■]).

Програвач компакт-дисків увійде в режим All Folder mode, і "1-" на дисплеї з'являється.



2 Використовуйте [▶][/][◀] or [◀][◀][/][▶][▶] кнопки для

вибору інших папок. (передня панель:

[◀][◀][◀][/][▶][▶][▶])

Ви можете вибрати будь-яку папку, яка містить файли.

3 Натисніть [▼] (передня панель: [▶]).

З'явиться ім'я першого файлу в папці.

Використовуйте [▶][/][◀] або [◀][◀][/][▶][▶] кнопки для вибору файлів у папці.

Щоб вибрати іншу папку, натисніть [■] знову (передня панель: [■]), а потім використовуйте [◀][◀][/][▶][▶] щоб вибрати (фронтальна панель: [◀][◀][◀][/][▶][▶][▶]).

4 Натисніть [ENTER] або [▶] button щоб почати

відтворення

Відтворення розпочнеться з указанного файлу чи папки та триватиме, доки не буде відтворено весь файл на диску.

Щоб скасувати процедуру в будь-який момент, натисніть [■].

■ Вибір папок і файлів за номерами

1. Використовуйте цифрові кнопки, як показано на наведених нижче приклади для введення номерів папок/файлів.

To select:	Press:
Folder/File #8	8
Folder/File #10	>10 1 0
Folder/File #34	>10 3 4

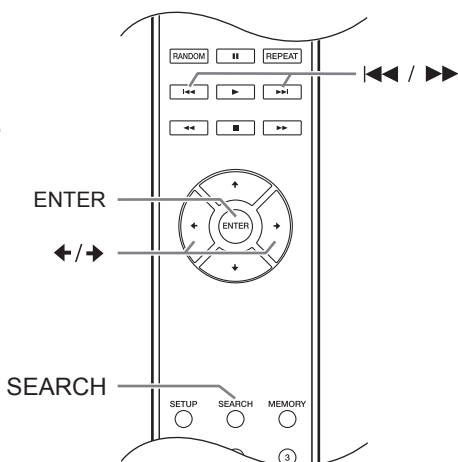
>10 Використовується для введення чисел понад 9.

2. Розпочнеться відтворення. Коли ви вводите номер папки, відтворення почнеться з першого файлу у вибраній папці. Якщо папка містить більше 99 файлів, однозначним і двозначним номерам файлів повинні передувати нулі. Наприклад, щоб указати файл №8, натисніть >10, 0, 0 та 8. Щоб указати файл №34, натисніть >10, 0, 3 та 4. Щоб указати файл №134, натисніть >10, 1, 3 і 4.

Примітка:

- Призначення [■] на CD Player можна встановити з "STOP KEY" налаштуванням (стор 25).

Вибір папки під час відтворення (режим пошуку)



1 Натисніть [SEARCH]

Дисплей блимає.

Відтворення диска-Продовження

- 2** Щоб вибрати попередню папку, натисніть Previous [◀].
Щоб вибрати наступну папку, натисніть Next [▶].

- 3** Натисніть кнопку [ENTER], щоб відобразити файл і розпочніть відтворення вибраного файлу.

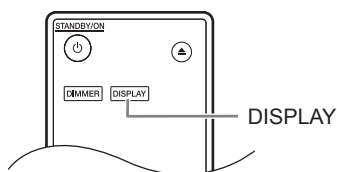
- 4** Використовуйте Previous [◀◀] і Next [▶▶] кнопки для вибору попереднього або наступного файлу, і розпочніть відтворення.

[▶▶] кнопки для вибору попереднього або наступного файлу, і розпочніть відтворення.

Примітка:

Кнопку [SEARCH] не можна використовувати під час «Відтворення у випадковому порядку» або «Відтворення з пам'яті».

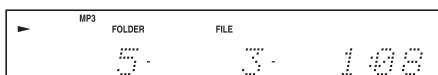
Відображення інформації про MP3



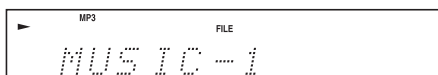
Ви можете відобразити різноманітну інформацію про файл MP3, який зараз відтворюється, включно з тегами ID3, такими як назва заголовка, ім'я виконавця та назва альбому.

Під час відтворення кілька разів натисніть кнопку [DISPLAY], щоб відобразити наступну інформацію про MP3.

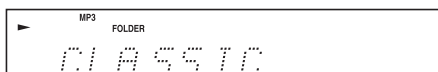
Час файлу, що минув: Час відтворення поточного файлу (відображення за умовчанням). Якщо час, що минув, перевищує 99 хвилин і 59 секунд, відображається «--:--».



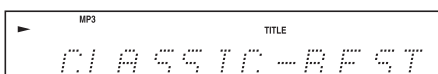
File name: Ім'я поточного файлу.



Folder name: Назва поточної папки.

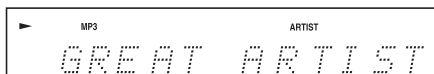


Title: Заголовок поточного файлу (якщо присутній тег ID3). Якщо тег ID3 відсутній, з'являється «TITLE-NO DATA».

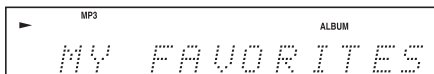


Artist name: Ім'я виконавця (якщо є тег ID3).

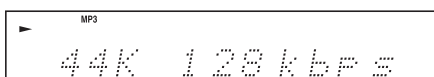
When there is no ID3 tag, "ARTIST-NO DATA" appears.



Album name: Name of the album (if ID3 tag is present). When there is no ID3 tag, "ALBUM-NO DATA" appears.



Sampling rate and bit rate: Sampling rate and bit rate of the current file.



Примітки:

- Щоб відобразити назву диска, натисніть кнопку [DISPLAY], коли відтворення зупинено.
- Якщо ім'я файлу або папки містить символи, які не можна відобразити, замість цих символів з'явиться підкреслення. Крім того, ви можете налаштувати програвач компакт-дисків так, щоб імена, що містять такі символи, відображалися як "FILE n" або "FOLDER n", причому "n" є номером файлу або папки (див. "BAD NAME" на сторінці 24).

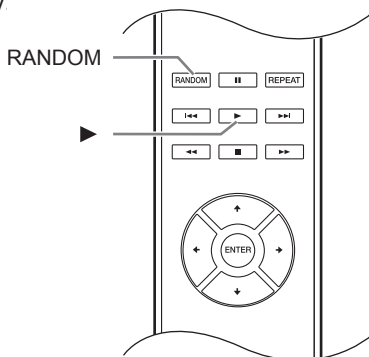
Різні режими відтворення

Ви можете вибрати такі режими відтворення:

- Довільне відтворення
- Відтворення з пам'яті
- Повторне відтворення

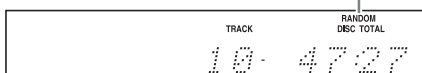
Відтворення у випадковому порядку

При відтворенні у довільному порядку всі файли на диску відтворюються у довільному порядку.

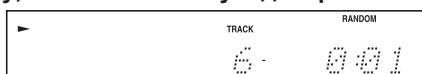


- 1 Коли відтворення зупинено, натисніть кнопку [RANDOM]; з'являється індикатор RANDOM.

Індикатор RANDOM



- 2 Щоб розпочати відтворення у довільному порядку, натисніть кнопку відтворення.



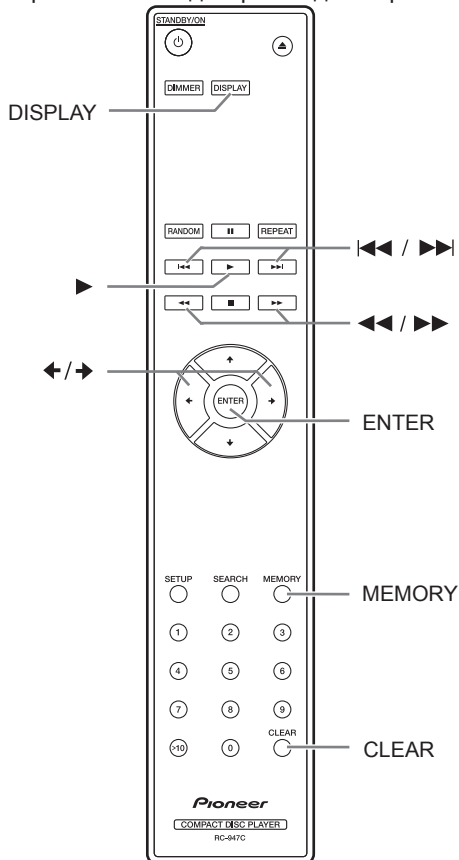
Трек, який зараз відтворюється

Щоб скасувати випадкове відтворення

- Зупиніть відтворення, потім натисніть кнопку [RANDOM], щоб змінити режим відтворення. Індикатор RANDOM зникає, і випадкове відтворення скасовується.
- Відтворення у випадковому порядку скасовується, коли диск виймається.

Відтворення з пам'яті (для аудіо компакт-дисків)

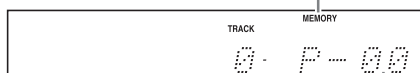
Під час відтворення з пам'яті ви можете створити список відтворення до 25 файлів.



Відтворення з пам'яті можна налаштувати лише тоді, коли відтворення зупинено.

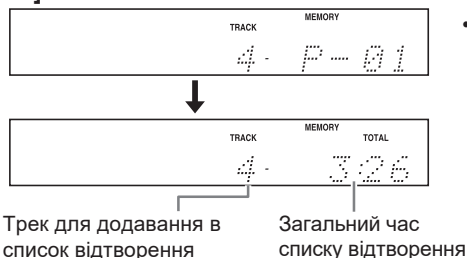
- 1 Натисніть кнопку [MEMORY]; з'явиться індикатор ПАМ'ЯТЬ.

Індикатор MEMORY



Номер списку відтворення

- 2** Використовуйте Previous і Next [↩]/[⏪] щоб вибрати перший файл, який потрібно додати до списку відтворення, а потім натисніть кнопку [ENTER].



Повторіть цей крок, щоб додати додаткові файли до списку відтворення. Крім того, ви можете використовувати цифрові кнопки на пульті дистанційного керування для вибору файлів замість попередніх і наступних [↩]/[⏪] і кнопки [ENTER].

Примітки:

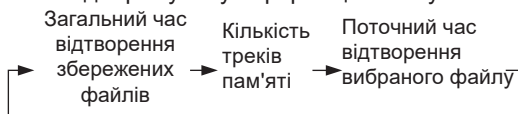
- Якщо загальний час відтворення перевищує 99 хвилин 59 секунд, з'являється «--:--».
- До списку відтворення можна додати до 25 файлів. Якщо ви спробуєте додати ще, з'явиться повідомлення «MEM FULL».

- 3** Щоб розпочати відтворення з пам'яті, натисніть кнопку [ENTER]. Розпочнеться відтворення з пам'яті. Крім того, ви можете розпочати відтворення за допомогою кнопки Play [▶].



Щоб змінити дисплей

Створюючи список відтворення для відтворення з пам'яті, ви можете натиснути кнопку [DISPLAY], щоб змінити відображувану інформацію наступним чином:



Вибір інших файлів під час пам'яті Відтворення

Використовуйте Previous і Next [◀◀]/[▶▶] .

Щоб перевірити, що в списку відтворення

Коли відтворення зупинено, використовуйте Fast Reverse і Fast Forward [◀◀]/[▶▶] кнопки щоб прокрутити список відтворення.

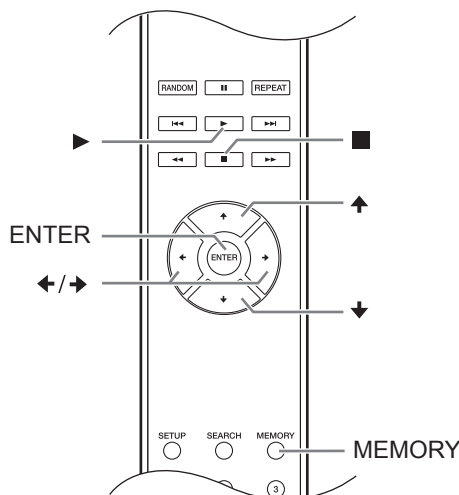
Щоб видалити файли зі списку відтворення

Коли відтворення з пам'яті зупинено, натисніть [CLEAR]. Кожне натискання видалить останній файл зі списку відтворення. Список відтворення видалиться, коли ви змінюєте режим відтворення (тобто, коли натискаєте кнопку [MEMORY] після зупинки відтворення).

Щоб скасувати Memory Playback

- Зупиніть відтворення, потім натисніть [MEMORY] щоб змінити режим відтворення. MEMORY індикатор зникає, і відтворення з пам'яті скасовується.
- Коли диск виймається, відтворення з пам'яті скасовується.

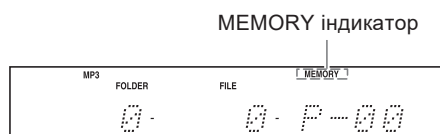
Memory Playback (For MP3 CDs)



Відтворення з пам'яті в Navigation Mode

Відтворення з пам'яті можна налаштувати лише тоді, коли відтворення зупинено.

- 1** Натисніть [MEMORY]; MEMORY індикатор загоряється.



- 2** Натисніть [■] or [↕]

Програвач увійде в режим Navigation mode і на дисплеї з'явиться «ROOT».

- 3** Натисніть [ENTER] .

На дисплеї з'явиться перша назва папки в ROOT.

- 4** Використовуйте [↩]/[⏪] щоб вибрати інші папки та файли на тому ж рівні.

Не можна вибирати папки, які не містять файлів або вкладених папок. Повторіть кроки 3 і 4, щоб вибрати файли та вкладені папки в цій папці.

- 5** Натисніть [ENTER].

Перший елемент запам'ятовується в списку відтворення.

6 Використовуйте [→]/[←]/[↑] щоб продовжити вибір інших елементів для відтворення з пам'яті.

Щоб перейти на рівень вище, натисніть [↑].

Щоб продовжити вибір елементів для відтворення в пам'яті, повторіть кроки 4 і 5.

Щоб запам'ятати інші елементи тієї самої папки у списку відтворення, скористайтеся [→]/[←] щоб вибрати елементи, потім натисніть [ENTER].

7 Натисніть Play [▶].

Розпочнеться відтворення з пам'яті.

Відтворення з пам'яті в режимі всіх папок

Відтворення з пам'яті можна налаштувати лише тоді, коли відтворення зупинено.

1 Натисніть [MEMORY];

з'явиться індикатор MEMORY

2 Натисніть [■] або [↑]

Програваач компакт-дисків увійде в режим «All Folder», і на дисплеї з'явиться «1-».

3 Використовуйте [→]/[←] щоб вибрати папку.

4 Натисніть [ENTER].

5 Використовуйте [→]/[←] щоб вибрати файл.

6 Натисніть [ENTER].

Перший файл запам'ятовується в списку відтворення.

7 Натисніть [↑], потім повторіть кроки 3-6.

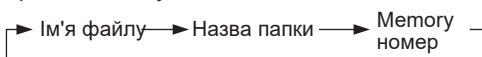
Щоб запам'ятати інші файли тієї ж папки у списку відтворення, повторіть кроки 5–6.

8 Натисніть кнопку Play [▶].

Розпочнеться відтворення з пам'яті.

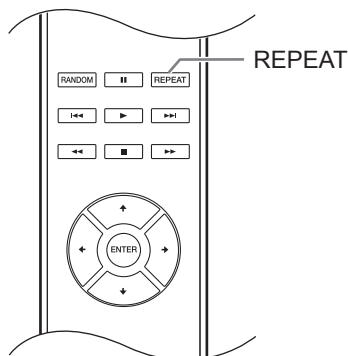
Щоб змінити відображення дисплею

Під час створення списку відтворення для відтворення з пам'яті ви можете натиснути [DISPLAY] яка змінює інформацію наступним чином:



Повторне відтворення

У режимі повторного відтворення ви можете повторно відтворювати весь компакт-диск, одну доріжку або поєднати це з відтворенням із пам'яті для повторного відтворення списку відтворення, або випадковим відтворенням для повторного відтворення всіх доріжок на диску у довільному порядку.



Натисніть [REPEAT]; “REPEAT ALL” або “REPEAT1”. З'являється індикатор.

Repeat-1 відтворення не можна поєднувати з відтворенням із пам'яті чи випадковим відтворенням.

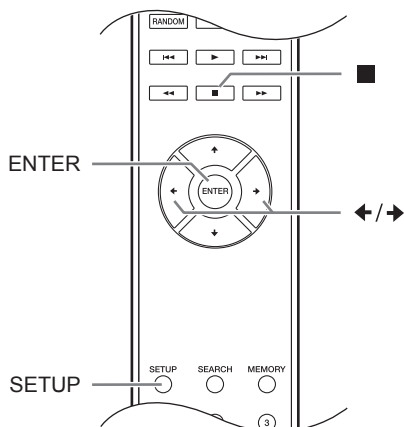
Щоб скасувати повторне відтворення

- Натисніть [REPEAT] кнопку кілька разів, доки не з'явиться “REPEAT OFF”. (The REPEAT індикатор зникає.)
- Повторне відтворення скасовується, коли диск виймається.

Налаштування для MP3

Налаштування параметрів MP3

Параметри MP3 дозволяють змінити спосіб відображення інформації про файл MP3 і спосіб відтворення компакт-дисків MP3.

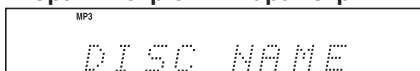


Параметри MP3 можна встановити, лише коли відтворення зупинено.

1 Натисніть [SETUP].

2 Використовуйте [→/←] кнопки

щоб вибрати потрібний параметр



Параметри пояснюються в наступному стовпці.

3 Натисніть [ENTER].

4 Використовуйте [→/←]

щоб вибрати параметри налаштування. Щоб скасувати процедуру в будь-який момент, натисніть [■].

5 Натисніть [ENTER].

Коли параметр встановлено, на дисплеї з'являється «COM-LETE».

Параметри

Нижче назва кожного параметра супроводжується його параметрами в дужках, а параметр за замовчуванням виділено жирним шрифтом.

■ DISC NAME (Display/Not)

Цей параметр визначає, чи відобразиться назва диска під час завантаження диска MP3.

■ FILE NAME (Scroll/Not)

Цей параметр визначає, чи буде ім'я файлу прокручуватися на дисплеї, коли вибрано файл MP3.

■ FOLDER NAME (Scroll/Not)

Цей параметр визначає, чи прокручується назва папки на дисплеї, коли вибрано папку MP3.

У режимі навігації (див. стор. 18) назва папки прокручується на дисплеї незалежно від цього налаштування.

■ BAD NAME (Replace/Not)

Цей параметр визначає, чи замінювати назви файлів і папок, які містять невідображувані символи, у «File n» або «Folder n», де «n» є номером файлу чи папки. Якщо встановлено значення «Not Replace», відображаються символи, які можна відображати, а символи підкреслення використовуються замість будь-яких символів, які не відображаються.

Для тегів ID3 символи підкреслення використовуються замість символів, які не відображаються, незалежно від цього параметра.

Примітка:

Назви файлів і папок прокручуються у Navigation mode (page 18) незалежно від FILE NAME і FOLDER NAME налаштувань.

■ ID3 VER. 1 (Read/Not Read)

Цей параметр визначає, чи читаються та відображаються теги версії 1.0/1.1. Якщо встановлено значення «Not Read», теги версії 1.0/1.1 не відображаються.

■ ID3 VER. 2 (Read/Not Read)

Цей параметр визначає, чи читаються та відображаються теги версії 2.2/2.3/2.4. Якщо встановлено значення «Not Read», теги ID3 версії 2.2/2.3/2.4 не відображаються.

■ CD EXTRA (Audio/MP3)

Цей параметр застосовується до дисків CD Extra та визначає, чи відтворюватиметься музика в аудіосансі чи файли MP3 у сансі даних.

■ JOLIET (Use SVD/ISO9660)

Цей параметр застосовується до дисків MP3 у форматі Joliet і визначає, чи програвач компакт-дисків зчитує дані SVD чи розглядає диск як диск ISO 9660. Зазвичай це налаштування не потрібно змінювати.

SVD (Supplementary Volume Descriptor) підтримує довгі імена файлів і папок і символи, окрім літер і цифр. Деякі програми для запису компакт-дисків називають формат Joliet «форматом Windows».

■ HIDE NUMBER (Disable/Enable)

Цей параметр визначає, чи будуть приховані числа на початку імен файлів і папок.

Коли ви створюєте MP3-CD на персональному комп'ютері, ви не можете зазвичай визначити порядок відтворення файлів. Однак якщо ви пронумеруєте файли MP3 у порядку, починаючи з 01, 02, 03 тощо, вони відтворюватимуться в такому порядку. Якщо ви не хочете, щоб ці цифри відображалися на дисплеї, виберіть Enable.

У наведеній нижче таблиці показано кілька прикладів пронумерованих імен файлів і папок і їх відображення з параметрами «Disable» та «Enable».

Налаштування для MP3-Продовження

File/folder name	Disable	Enable
01 Pops	01 Pops	Pops
10-Rock	10-Rock	Rock
16_Jazz	16_Jazz	Jazz
21st Century	21st Century	21st Century
05-07-20 Album	05-07-20 Album	Album

■ STOP KEY (All Folder/Navigation/Disable)

Це налаштування визначає, як кнопка Stop [■] на CD-програвачі працює.

Коли вибрано опцію ALL Folder, одноразове натискання кнопки Stop [■] вибирає режим All Folder. Коли вибрано параметр Navigation, одноразове натискання кнопки Stop [■] вибирає Navigation mode.

Якщо вибрано параметр Disable, програвач не переходить у режим Navigation або All Folder коли ви натискаєте кнопку Stop [■].

■ ASb (On/Off)

Зверніться до розділу "Setting Auto Standby (ASb)" (page 15) for details of the procedure.

Для північноамериканських моделей:

За замовчуванням встановлено "Off".

Для європейських моделей:

За замовчуванням встановлено "On".

Усунення неполадок

Якщо у вас виникли проблеми з програвачем компакт-дисків, пошукайте рішення в цьому розділі.

Якщо ви не можете вирішити проблему самостійно, спробуйте скинути налаштування програвача компакт-дисків, перш ніж звертатися до дилера, у якого ви придбали цей пристрій.

Щоб повернути програвач до заводських налаштувань, увімкніть його та, утримуючи кнопку [▶▶▶], натисніть кнопку [■]. На дисплеї з'явиться "Clear". Зауважте, що скидання налаштувань програвача призведе до видалення ваших користувальницьких налаштувань.

Живлення

Не вдається увімкнути PD-30AE/PD-10AE.

- Переконайтеся, що шнур живлення належним чином увімкнено в розетку (стор. 14).
- Від'єднайте шнур живлення від настінної розетки, зачекайте п'ять секунд або більше, а потім підключіть його знову.

Аудіо

Немає звуку.

- PD-30AE/PD-10AE підключено неправильно. Перевірте всі з'єднання та виправте, якщо необхідно.
- На вашому підсилювачі вибрано неправильне джерело вхідного сигналу. Перевірте налаштування джерела вхідного сигналу підсилювача. Зверніться до посібника з експлуатації підсилювача.

CD

Не вдається відтворити CD.

- Диск перевернутий. Завантажте диск етикеткою догори (стор. 16).
- Диск забруднений. Вийміть диск і почистіть його (стор. 12).
- СоУсередині PD-30AE/PD-10AE утворився конденсат. Від'єднайте кабель живлення від мережі та залиште пристрій на дві-три години при кімнатній температурі, доки конденсат не випарується.
- Диск нестандартний. Див. «Примітки до диска» на сторінці 12.

Пропуски при відтворенні компакт-диска.

- Встановіть PD-30AE/PD-10AE у місці, де немає вібрації.
- Диск забруднений. Вийміть диск і почистіть його (стор. 12).
- Диск дуже подряпаний. Замініть диск.

Не вдається ввести номери треків для відтворення з пам'яті.

- Такого треку на компакт-диску немає. Введіть інший номер (стор. 22).

Знаходження певних доріжок займає багато часу.

- Диск забруднений. Вийміть диск і почистіть його (стор. 12).
- Диск дуже подряпаний. Замініть диск.

НАЛАШТУВАННЯ

Не вдається отримати доступ до SETUP меню.

- Якщо будь-яку доріжку було вибрано, навіть коли програвач зупинено, ви повинні перевести його в стан повної зупинки, натиснувши кнопку [■] перш ніж ви зможете переглянути всі меню SETUP.

Пульт дистанційного керування

Пульт дистанційного керування не працює.

- У пульті дистанційного керування немає батарейок. Встановіть нові батареї (стор. 11).
- Батареї розряджені. Замініть на нові батареї (стор. 11).
- Батареї встановлено неправильно. Перевірте батареї та за потреби виправте (стор. 11).

Усунення неполадок

- Ви не спрямовуєте пульт дистанційного керування на датчик дистанційного керування. Направте пульт дистанційного керування на датчик дистанційного керування PD-30AE/PD-10AE (стор. 11).
- Ви надто далеко від PD-30AE/PD-10AE. Перемістіть пульт дистанційного керування ближче до PD-30AE/PD-10AE (стор. 11). Радіус дії пульта дистанційного керування становить приблизно 5 метрів.
- Сильне джерело світла заважає датчику дистанційного керування PD-30AE/PD-10AE. Переконайтеся, що програвач не потрапляє під пряме сонячне світло або люмінесцентне освітлення інверторного типу.
- Якщо програвач встановлено в шафі з кольоровими скляними дверцятами, пульт дистанційного керування може працювати ненадійно, коли дверцята зачинені. Відкрийте двері або використовуйте шафу без кольорового скла.
- Компанія не несе відповідальності за збитки (наприклад, плату за оренду компакт-диска) через невдалий запис, що викликав несправність пристрою. Перш ніж записувати важливі дані, переконайтеся, що матеріал буде записаний правильно.

PD-30AE/PD-10AE містить мікрокомп'ютер для обробки сигналів і функцій керування. У дуже рідкісних ситуаціях сильні перешкоди, шум із зовнішнього джерела або статична електрика можуть призвести до блокування. У малоімовірному випадку, коли це станеться, вийміть шнур живлення, зачекайте принаймні 10 секунд, а потім підключіть його знову.

Технічні характеристики

Frequency Response:	4 Hz – 20 kHz
Audio Dynamic Range:	100 dB
THD (Total Harmonic Distortion):	0.0029 %
Signal to Noise Ratio:	107 dB
Rated RCA Output Level and Impedance:	2.0 V (rms) / 540 Ω
Audio Output (Digital/Optical): (PD-30AE only)	-22.5 dBm
Audio Output/Impedance (Digital/Coaxial): (PD-30AE only)	0.5 V p-p / 75 Ω
Operation Condition Temperature/Humidity:	5 °C–35 °C / 5 %–85 %

Power Supply

North American:	AC 120 V, 60 Hz
Other:	AC 220–240 V, 50/60 Hz

Power Consumption: 12 W

Stand-by Power Consumption

0.2 W

Dimensions: 435 × 103 × 298 mm
(17 1/8 × 4 1/16 × 11 3/4 inches) (PD-30AE)

(W × H × D)
435 × 103 × 290 mm
(17 1/8 × 4 1/16 × 11 7/16 inches) (PD-10AE)

Weight: 5.3 kg (11.7 lbs) (PD-30AE)
5.1 kg (11.2 lbs) (PD-10AE)

Disc Compatibility:* Audio CD, CD-R, CD-RW, MP3 (CD-R, CD-RW)

* Discs that have not been properly finalized may only be partially playable or not playable at all

■Audio Outputs

Digital Outputs: (PD-30AE only) 1 (OPTICAL), 1 (COAXIAL)
Analog Outputs: 1

■Others

Control Input/Output: (PD-30AE only) 2

Specifications and features are subject to change without notice.

Pioneer

1-10-5 Yokoami, Sumida-ku, Tokyo 130-0015 JAPAN

<U.S.A.>

18 PARK WAY, UPPER SADDLE RIVER, NEW JERSEY 07458, U.S.A.

Tel: 1-201-785-2600 Tel: 1-844-679-5350

<Germany>

Hanns-Martin-Schleyer-Straße 35, 47877 Willich, Germany

Tel: +49(0)8142 4208 188 (Product Support)

<UK>

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip,
Middlesex, HA4 6QQ United Kingdom

Tel: +44(0)208 836 3612

<France>

6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE

Tel: +33(0)969 368 050

Register your product on

<http://www.pioneerelectronics.com> (US)

<http://www.pioneerelectronics.ca> (Canada)

<http://www.pioneer.eu> (Europe)

© 2016 Onkyo & Pioneer Corporation. All rights reserved.

© 2016 Onkyo & Pioneer Corporation. Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

"Pioneer" is a trademark of Pioneer Corporation, and is used under license.

SN 29402408A

F1807-1



* 2 9 4 0 2 4 0 8 A *